

After debate, and—
 The question being put on the motion in amendment, it
 was—
 Resolved in the affirmative.

Après débat,
 La motion en amendement, mise aux voix, est adoptée.

Le greffier du Sénat

Charles A. Lussier

Clerk of the Senate

Le Comité a examiné le projet de loi C-100, intitulé « Loi sur la modification de la Constitution », et a adopté la motion suivante :

« Que la lettre en date du 24 août 1982, adressée au président par le ministre de la Justice et Procureur général de la Saskatchewan, figure en annexe aux délibérations de ce jour. »

Sur motion de l'honorable sénateur Godfrey, il est décidé :

« Que la lettre en date du 24 août 1982, adressée au président par le ministre de la Justice et Procureur général de la Saskatchewan, figure en annexe aux délibérations de ce jour. »

Le Comité a également examiné le projet de loi C-101, intitulé « Loi sur la modification de la Constitution », et a adopté la motion suivante :

« Que la lettre en date du 24 août 1982, adressée au président par le ministre de la Justice et Procureur général de la Saskatchewan, figure en annexe aux délibérations de ce jour. »

Le Comité a également examiné le projet de loi C-102, intitulé « Loi sur la modification de la Constitution », et a adopté la motion suivante :

« Que la lettre en date du 24 août 1982, adressée au président par le ministre de la Justice et Procureur général de la Saskatchewan, figure en annexe aux délibérations de ce jour. »

Le Comité a également examiné le projet de loi C-103, intitulé « Loi sur la modification de la Constitution », et a adopté la motion suivante :

« Que la lettre en date du 24 août 1982, adressée au président par le ministre de la Justice et Procureur général de la Saskatchewan, figure en annexe aux délibérations de ce jour. »

The Committee examined Bill C-100, entitled "An Act to amend the Constitution Act, 1982," and adopted the following motion:

"That the letter dated August 24, 1982, addressed to the President by the Minister of Justice and Attorney General of Saskatchewan, be printed as an appendix to this day's proceedings." (See appendix 69-B)

On motion by the Honorable Senator Godfrey, it was agreed:—That the letter dated August 24, 1982, received by the Chairman from the Minister of Justice and Attorney General of Saskatchewan, be printed as an appendix to this day's proceedings. (See appendix 69-B)

The witness made a statement and answered questions at 1:30 p.m. the Committee adjourned until 2:00 p.m.

AFTERNOON SITTING (100)

At 1:30 p.m., the Committee resumed:

Present: The Honorable Senators Asselin, Bois, Deschamps, Eby, Godfrey, Haidasz, Lapointe, Neimann, Stollery and Tremblay. (10)

Present but not of the Committee: The Honorable Senators McEman and Stewart.

In attendance: Mr. Barbara Plant Reynolds, Mr. Bruce Carson and Mr. Katharine Dunlop, Research Officers, Research Branch, Library of Parliament.

The Honorable Mark MacGuigan, P.C., M.P., Minister of Justice

From the Federation of Saskatchewan Indian Nations

Chief Sol Sanderson, President;

SEANCE DE L'APRES-MIDI (100)

À 14 h 05, le Comité reprend ses travaux.

Présents: Les honorables sénateurs Asselin, Bois, Deschamps, Eby, Godfrey, Haidasz, Lapointe, Neimann, Stollery et Tremblay. (10)

Présents mais ne faisant pas partie du Comité: Les honorables sénateurs McEman et Stewart.

Assistants présents: M^{lle} Barbara Plant Reynolds, M. Bruce Carson et M^{me} Katharine Dunlop, chargés de recherche, Services de recherche, Bibliothèque du Parlement.

Comparait: L'honorable Mark MacGuigan, c.p., député, ministre de la Justice.

Témoigne: De la Fédération des Indiens de la Saskatchewan: Chef Sol Sanderson, président;

At 1:45 p.m., the Committee resumed.

Present: The Honorable Senators Asselin, Bois, Deschamps, Eby, Godfrey, Haidasz, Lapointe, Neimann, Stollery and Tremblay. (10)

Present but not of the Committee: The Honorable Senators McEman and Stewart.

In attendance: Mr. Barbara Plant Reynolds, Mr. Bruce Carson and Mr. Katharine Dunlop, Research Officers, Research Branch, Library of Parliament.

The Honorable Mark MacGuigan, P.C., M.P., Minister of Justice

From the Federation of Saskatchewan Indian Nations

Chief Sol Sanderson, President;